

主な内容

- 2 面 南北交通の利便性向上に取り組んでいます
- 3 面 夏休みスタート 図書館へ行こう!
- 4・5面 みんなの力で! 景観まちづくり
- 8 面 江戸川区花火大会/江戸川区総合防災訓練

発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

広がる総合自転車対策

放置自転車 **ゼロ** を目指して

区では、駅周辺の放置自転車をなくし、安全で快適な都市環境を実現するため、17年4月から「総合自転車対策」を実施しています。これにより、放置自転車の台数は大幅に減少しました。

これからも、駐輪場の整備やレンタサイクルの導入など、更に充実した取り組みを進め、環境に優しい自転車の利用を推進していきます。

駐輪対策係 ☎(5662)1997

区内12駅の放置自転車が**95.8%**減少

13年5月(ピーク時)

21年5月

9,038台

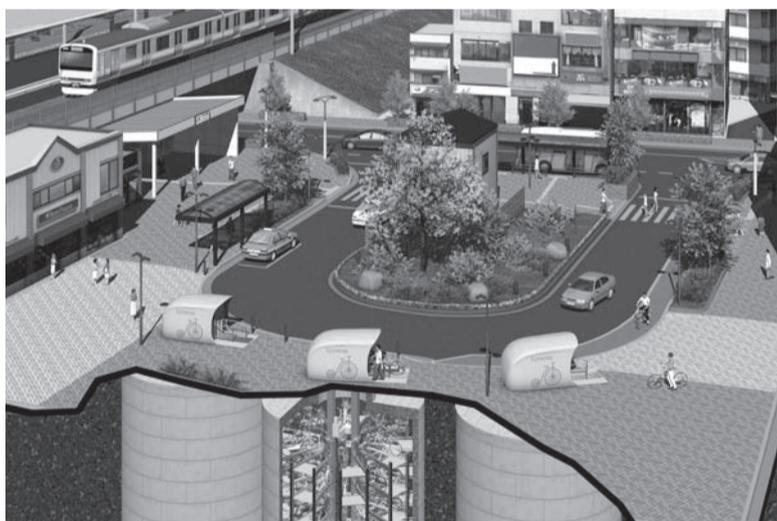
8,609台減少

429台

駅周辺の自転車放置率は**1.1%** **23区中最少**

平井駅南口に地下駐輪場がオープン!

▶ 8月3日(月) 受付開始
▶ 10月1日(木) 利用開始



▲地下駐輪場と駅前広場が整備され、便利で快適に!

放置自転車のない快適な駅前空間を目指して、平井駅南口に機械式地下駐輪場がオープンします。定期利用専用の駐輪場です。

- ◇収容台数 756台
- ◇利用時間 4時30分～翌日1時30分
- ◇料金

期間	一般	学生
1か月	1,800円	1,000円
3か月	4,900円	2,700円

- ◇申込期間 8月3日(月)～23日(日) 10時～22時
- ◇申込場所 平井駅北口駐輪場管理室

※利用申し込みが収容台数を超えた場合は抽選となります。

※利用できる自転車の大きさに制限があります。申し込み時に自転車の大きさを確認しますので、必ずお持ちください。

葛西地区でレンタサイクル(社会実験)を実施!

▶ 8月5日(水) 受付開始
▶ 9月1日(火) 利用開始

葛西地区の3駅でレンタサイクルを試験的に導入し、結果を検証していきます。自動車からの乗り換えを促進し、環境に配慮するとともに、自転車を共用することにより限りある駐輪場の有効活用を目指していきます。

- ◇利用駅 葛西駅(西口地下駐輪場)
西葛西駅(南口地下駐輪場)
葛西臨海公園駅(東駐輪場)
- ◇利用時間 4時30分～翌日1時
- ◇料金 定期利用⇒月1,500円、当日利用⇒100円
- ◇対象 高校生相当以上の方
※26インチの自転車を使用するため、安全面などを考慮して対象を設定しています。



- ◇申込期間(定期利用) 8月5日(水)～25日(火) 10時～22時
- ◇申込場所 利用を希望する上記駅の駐輪場管理室
- ◎詳しくは、駐輪対策係 ☎(5662)1997へお問い合わせください。

例えばこんな使い方ができます



◎当日利用に限り、自転車を借りた駅とは別の駅でも返却できます(下図参照)。



南北交通の利便性向上に 取り組んでいます

環七シャトルバスの 協議会が大臣表彰受賞

環七シャトルバス（シャトル☆セブン）の事業に取り組んでいる「江戸川区地域公共交通活性化協議会」が、7月8日に国土交通大臣より表彰を受けました。



▲メトロセブンの実現を！

これは、急行バスの導入により、区の南北交通の課題を改善し、多くの方々に利用していただいたことが高く評価されたものです。今後も、更に魅力ある交通を目指していきます。

メトロセブン促進協議会 総会・研修会を開催

本区と葛飾区・足立区で構成する環七高速鉄道（メトロセブン）促進協議会（会長 多田江戸川区長）の総会・研修会を7月14日にタワーホール船堀で開催しました。



研修会では、亜細亜大学講師・佐藤信之氏による「東京の鉄道網と形成過程と課題」と題する講演が行われました。今後も実現に向けた取り組みを継続していきます。

交通調整係
☎(5662)1103

新成人フォーラム ～みんなで語ろう 江戸川区の未来～

来年1月11日(祝)に成人式を迎えるみなさん、今一番興味を持っていることやこれからトライしたいこと「将来の自分」江戸川区に望むこと」などをテーマに、みんなで話し合ってみませんか。

日 9月14日(月)18時30分～21時
場 タワーホール船堀401会議室



平成元年4月2日～2年4月1日に生まれた方20人程度(申込順)

日 8月20日(木)までに電話で、青少年係☎(5662)1629

65歳以上の方の健診（国保健診・長寿健診）が8月から始まります

7月末に対象の方へ、受診券と生活機能に関する基本チェックリストをお送りします。

日 8月1日(土)～10月31日(土)

場 区内指定医療機関

対象 国保健診は昭和9年8月1日～20年3月31日に生まれた方で、国民健康保険に加入している方

※そのほかの保険に加入している方は、各医療保険者（保険証の発行機関）が行う健診を受

診してください。

▽長寿健診は昭和9年7月31日以前に生まれた方

※65歳以上で長寿医療（後期高齢者医療）制度に加入している方も対象です。

◎健診内容など、詳しくはお送りする受診案内をご覧ください。

国保健診について
保健事業係☎(5662)0623 / 長寿健診
推進係☎(5661)2462

平成22年度採用（事務・技術） 江戸川区職員募集

Ⅲ類20名程度・社会人経験者29名程度

「江戸川区職員として区民のために働きたい」という意欲のある方を募集します。

採用予定数
Ⅲ類（事務）Ⅱ20名程度
Ⅰ15名程度

▽社会人経験者（事務）
▽社会人経験者（技術）
▽土木造園（土木）6名程度、建築4名程度、機械2名程度、電気2名程度

※社会人経験者採用は、民間企業などで培った知識や能力を、即戦力として区政に活かすことを目的としています。

申し込み方法・受付期間
▽郵送は8月12日(水)の消印有効（簡易書留で）

能力開発推進係（区役所3階6番）
☎(5662)1003

第一次試験日 9月13日(日)

◎受験資格など、詳しくは、採用案内または区ホームページをご覧ください。

受付場所

〒125-8501 江戸川区役所3階6番

葛西さわやか相談室が開設

小松川さわやか相談室が移転し、葛西さわやか相談室として6月22日に開設しました。熟年者とその家族の相談をはじめ、介護保険のサービスに必要な認定申請や、区の福祉サービスの申請ができます。お気軽にご相談ください。

利用時間 月～金曜9時～17時（祝休日、年末年始を除く）
所在地 中葛西1-42-1
電話 ☎(6808)3813
介護保険課事業者調整係
☎(5662)0032

7月12日実施 東京都議会議員選挙の結果

7月12日、東京都議会議員選挙が行われました。今回の江戸川区の投票率は、前回（17年）に比べて約9ポイント上昇し、50%を上回りました。みなさんの貴重な一票は、民主主義を実現するための大切な手続きです。今後も積極的に選挙に参加しましょう。

選挙管理委員会事務局
☎(5662)5553

◆ 当日有権者数・投票者数・投票率 ◆

	男	女	計
当日有権者数	266,327人	255,554人	521,881人
投票者数	137,589人	135,854人	273,443人
投票率	51.66%	53.16%	52.40%
前回投票率（17年）	41.48%	45.65%	43.52%
投票率順位（23区中）	19位		

◆ 得票結果（得票順・太字は当選者） ◆

候補者氏名	党派	得票数	候補者氏名	党派	得票数
田の上いくこ	民主党	63,840	たじま 和明	自由民主党	33,020
上野 和彦	公明党	52,067	河野 ゆりえ	日本共産党	30,448
笹本 ひさし	民主党	50,570	かもはら宏史	幸福実現党	1,856
宇田川さとし	自由民主党	38,650			

国民健康保険の臨時窓口

7月26日(日) 9時～15時
区役所区民課 各事務所

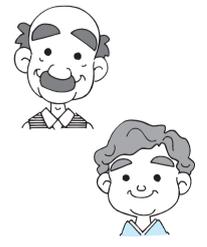
仕事の都合などで平日に手続きができない方のために、区役所・各事務所の保険年金係で臨時窓口を開設します。
☎ 医療保険課収納係☎(5662)0795

受付内容

- ① 保険料の納付・分納の相談
- ② 国民健康保険の加入・喪失などの手続き



国民健康保険に加入している70～74歳の方に、「国民健康保険高年齢受給者証」を交付します。この受給者証に記載されている医療費の自己負担割合は、前年の所得により決定しています。8月1日(土)から有効の新しい受給者証を、対象となる方へ7月中にお送りしますので、ご確認ください。
国民健康保険資格係
☎(5662)0560



夏休みスタート ✨ 図書館へ行こう!

中央図書館 ☎(3656)6211

自由研究・調べ学習は図書館で!

小・中学生を対象に、「夏休み調べ学習室」を開設します。

日 8月23日(日)までの9時～16時30分(休館日を除く)

場 中央図書館4階講習室

※次の日時には、区立小・中学校の先生が自由研究などの相談に応じます。7月22日(水)～26日(日)・29日(水)～31日(金)、8月2日(日)・3日(月)・5日(水)～12日(水)の10時～12時、14時～16時(7月22日・25日・30日、8月5日・9日・12日は10時～12時のみ)。

おはなし会

直接会場へ。

日 7月25日(土)15時～15時30分
人 幼児～小学生30人(先着順)
出 佐藤涼子

天気予報 できるかな

天気の基本をわかりやすくお話しします。

日 7月30日(木)14時～15時
人 小学4～6年生30人(申込順)

師 気象予報士・稲垣譲
申 7月21日(火)10時から電話で

きいてみようがいてみよう 読書感想文の手がかりをつかもう

日 8月11日(火)14時30分～16時
人 小学3・4年生15人(申込順)
申 7月22日(水)10時から電話で



松江図書館 ☎(3654)7251

いずれも会場は、松江区民プラザです。

おはなし会スペシャル

直接会場へ。

日 7月29日(水)14時から
内 「こわ～いおはなし」
人 小学生以上の方
出 おはなしこぼこ ほか



サイエンス教室「冷たい実験」

日 8月2日(日)14時から
内 ドライアイスを使った実験
人 小学3年生以上の方20人(申込順)
申 7月20日(祝)9時から電話または窓口で

星空の宅配便 IN 松江図書館

プラネタリウム

日 8月5日(水)
時 11時から、14時から、15時から、16時から
人 各回35人(申込順)
申 7月21日(火)9時から電話または窓口で



講演会「夏の星の不思議」

直接会場へ。小学生以下は保護者同伴。

日 8月5日(水)19時～20時
師 木村直人

葛西図書館 ☎(3687)6811

おはなし会スペシャル

直接会場へ。

日 7月25日(土)14時～15時
内 テルさんの出前ステージ

東葛西図書館 ☎(5658)4008

昔の葛西を知ろう

葛西の昔の話や葛西弁にふれてみよう!

日 8月1日(土)14時～15時
場 東葛西コミュニティ会館
人 小学4～6年生30人(先着順)
出 葛西弁保存会

電気の不思議な世界 in 電力館

日 8月9日(日)10時20分～11時30分
場 東京電力(株)渋谷電力館(渋谷区神南1-12-10)
出 実験「超低温の不思議な世界」ほか
人 小学生以上の方30人(申込順)
申 7月21日(火)9時から電話またはファクシミリで、えどがわエコセンター ☎(5659)1651・FAX(5659)1677

※小学4年生以下は保護者同伴。
出 筆記用具

夏休み親子料理教室 「簡単ピザとチーズケーキを作ろう！」

日 8月4日(火)葛西区民館/8月5日(水)グリーンパレス料理講習室
時 10時～13時
人 区内在住の小・中学生と保護者各40人(申込順)
場 各300円(材料代)エプロン ほか
申 7月21日(火)9時から電話またはファクシミリで、消費者センター ☎(5662)7635・FAX(5607)1616

サマーフェスティバル'09

日 7月26日(日)12時～17時
場 一之江第二小学校校庭
内 中学・高校生と地域の方によるステージ/模擬店/フリーマーケット
出 共有プラザ一之江 ☎(3652)5911
※フリーマーケットの問い合わせは、東京リサイクル運動市民の会 ☎(3684)6666へ。

第29回 古川まつり

日 7月25日(土)17時～21時30分/26日(日)10時～21時30分(小雨実施)
場 古川親水公園 古川けやき公園、二之江神社境内
出 式典 25日19時から/ゲームコーナー 25日17時から/盆踊り 25日19時30分/21時30分
場 古川のOH/宝市 26日10時から/ステージ発表 26日10時/14時30分/金魚放流 26日11時30分(網の使用は禁止。大人だけの参加は不可)
出 葛西事務所地域サービス係 ☎(3688)0434

穂高 高川 塩沢 江戸川 荘 荘

11月分 申し込み

今回の受け付けは、11月1日(日)～30日(月)の宿泊分です。電話でお申し込みください。
受付開始日 8月1日(土)
受付時間 穂高荘 9時～17時 / 塩沢江戸川荘 10時～18時
※8月1日(土)のみ、予約が重なる日は抽選。8月2日(日)以降は申込順。
穂高号・塩沢号運行予定 左表のとおり

穂高荘 7月31日(金)～8月2日(日)に、ちびっこ縁日を開催。
穂高号 8月24日(月)～26日(水)に「大自然の涼を求めて! 乗鞍スカイライン」コースが追加されました。
《図・申込先》 穂高荘予約センター ☎(5662)7051 / 塩沢江戸川荘予約センター ☎(0120)007095

塩沢号 [塩沢江戸川荘 ☎025(783)4701]	穂高号 [穂高荘 ☎0263(83)3041]
2日(月)～5日(水)3泊 紅葉の大佐渡スカイラインと尖閣湾の絶景	1日(日)～3日(火)2泊 冬の訪れを知らせる新雪眺望上高地とりんご狩り
3日(火)～4日(水)1泊 今年最後の運行紅葉の奥只見湖遊覧船	3日(火)～5日(木)2泊 紅葉に包まれる世界遺産白川郷とりんご狩り
5日(木)～7日(土)2泊 天人ゆかりの地会津・鶴ヶ城と名湯東山温泉	5日(木)～7日(土)2泊 今シーズン最後北アルプスの秘境高瀬渓谷
8日(日)～10日(火)2泊 新潟屈指の紅葉荒川峡を訪ねて	5日(木)～7日(土)2泊 塩沢・穂高周遊紅葉の樓名湖・八海山ロープウェイ
10日(火)～12日(木)2泊 いよいよクライマックス天人ゆかりの米沢と名湯上山温泉	7日(土)～9日(月)2泊 晩秋の御岳ロープウェイとりんご狩り
10日(火)～11日(水)1泊 紅葉のパノラマ八海山ロープウェイ	9日(月)～11日(水)2泊 秋深まる空中散歩駒ヶ岳千畳敷カールとりんご狩り
12日(木)～14日(土)2泊 紅葉の阿賀野川ライン舟下り和新潟ふるさと村	11日(水)～13日(金)2泊 今シーズン最後黒部峡谷トロッコ電車とりんご狩り
15日(日)～17日(火)2泊 真っ赤に燃えるもみじ園と北方文化博物館	13日(金)～15日(日)2泊 歴史探訪 晩秋 漂う 飛騨高山
17日(火)～19日(木)2泊 美しき虹色弥彦公園もみじ谷と弥彦神社菊祭り	14日(土)～15日(日)1泊 今シーズン最後上高地
19日(木)～21日(土)2泊 北アルプスの山並みを眺望馬曲温泉郷・露天風呂	15日(日)～17日(火)2泊 木曾路探訪妻籠宿・馬籠宿とりんご狩り
23日(月)～24日(火)1泊 晩秋のわたらせ渓谷鉄道と足尾銅山・富弘美術館	16日(月)～19日(木)3泊 穂高荘へ直行「温泉三昧3泊4日」とりんご狩り
24日(火)～26日(木)2泊 日本の名湯野沢温泉外湯めぐり	17日(火)～19日(木)2泊 養命酒工場見学と紅葉の天竜舟下りとりんご狩り
29日(日)～12/1日(火)2泊 鮭の本場越後・村上鮭の塩引きづくり体験ツアー	19日(木)～21日(土)2泊 紅葉シーズン到来那須峡遊覧船とりんご狩り
	21日(土)～22日(日)1泊 紅葉の小諸懐古園・松本城
	21日(土)～23日(火)2泊 秋深まる善光寺・小布施岩松院を巡る
	23日(火)～25日(木)2泊 晩秋の木曾奈良井宿・寝覚の床とりんご狩り
	25日(木)～27日(土)2泊 雪化粧を始めた北アルプス新穂高ロープウェイ
	27日(土)～29日(月)2泊 懐かしき時代へ時空の旅を明治村
	29日(月)～12/1日(火)2泊 自然に囲まれた国宝犬山城

往復観光コース 穂高号⇒小諸懐古園、りんご狩り、河口湖ミュージアム 塩沢号⇒諏訪峡、月夜びーどろパーク、吹割の滝、酒造誉国光

なくそう! 飲酒運転

飲んだら運転しない。飲んだ人には運転させない。運転する人には酒を出さない、勧めない。交通安全係 ☎(5662)7154

区ではこれまで、区民のみなさんと協働してまちづくりを行ってきました。昭和40年代後半からの下水道整備をはじめ、最近では区内各所で、安全・安心のまちづくりに向けた区画整理などが実施されています。

このようにまちづくりが進む中、区では「わがまちに誇りの持てる景観づくり」を目指し、22年度末を目標に、景観計画の策定を進めています。計画の中では、まちの魅力をより一層高めていくため、江戸川区らしい景観を守り育てていく方策や、区民のみなさんが積極的に景観づくりに参加できる方策などを示していきます。

☎ 都市計画課調整係 ☎ (5662) 6368

みんなの力で！ 景観まちづくり

まちづくり 特集

景観計画の策定を進めています

景観計画策定委員会で検討しています

「えどがわらしさ」のある景観のために

各地域の特性に合った景観計画を作成するため、河川や親水公園などの地域資源を活かす方策を、幅広い観点から検討しています。

公募により選ばれた区民も参加！

学識経験者や建築・園芸などの団体代表、区民が委員となり、区職員と共に議論を重ねています。



▲熱い議論が行われています

すべての区民に優しいまちに

委員会に参加するまで、景観について改めて考えたことはありませんでした。もちろん専門知識もなかったのですが、委員会を通して勉強しながら、自分の考えや感じたことを、自分が生まれ育った江戸川区の景観づくりに活かしていくことができればと思いついて参加しています。

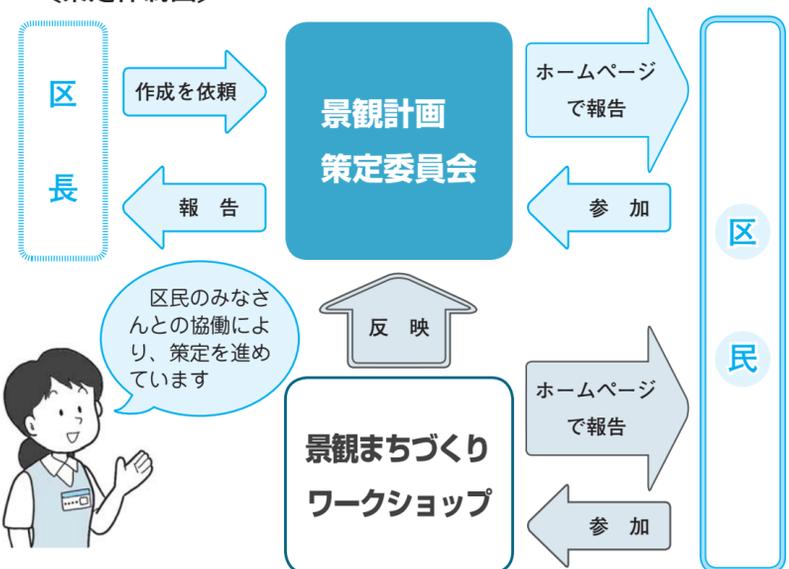
委員になったことで、各地域の歴史や特性などを知り、自分の住んでいる地域を見る目も変わってきました。そうした各地域の特性を活かして、景観計画を作っていくべと考えています。また、子どもから熟年者まで、すべての区民に優しい景観計画にしていきたいと思っています。



景観計画策定委員会 区民委員 島田 直子さん

景観計画はこのようにつくられます！

〔策定体制図〕



育てていきたいえどがわの景観

広めていきたい景観

子どもが多く活気あるえどがわ

区内には5か所の親水公園があります。夏には水遊びをする子どもたちの元気な声が響き、活気あふれる姿をみせています。



▲子どもたちの笑い声が響く親水公園

伸ばしていきたい景観

水と緑あふれる自然豊かなえどがわ

江戸川区は河川に囲まれ、都会にありながら、水と緑の恵み豊かな地域です。多くの自然は区民の心に潤いを与えてくれます。



▲桜の名所、小松川千本桜(荒川スーパー堤防)

大切にしていきたい景観

歴史と文化薫る伝統あるえどがわ

区内には一之江名主屋敷をはじめ、歴史と文化を伝える財産が数多く残されています。区ではその継承と発展に努めています。



▲江戸時代の姿を残す一之江名主屋敷

区民のみなさんによる景観づくりが行われています

区内各所で区民ボランティアによる緑化活動や花の手入れ、清掃活動などが行われています。区は今後もこのような活動を応援し、広げていく方法を検討していきます。



▲花と緑あふれるまちを目指して活動！



▲みんなで使う道路をきれいに

こんな活動をしています

- 公園の花壇などの手入れ
- 街路樹の手入れ
- 道路、河川敷などの清掃 ほか

景観まちづくりワークショップ

景観まちづくりワークショップとは？

多くの方の意見や考えを景観計画へ反映していくために設置しています。区民が区職員と共にまち歩きや勉強会を行い、景観資源の発掘やまちづくりの調査をしています。



▲グループに分かれて課題を検討

ワークショップに参加しませんか？

随時、参加者を募集しています。詳しくはお問い合わせください。

☎ 都市計画課調整係 ☎ (5662) 6368

魅力ある景観のまちを目指して



景観まちづくりワークショップ参加者 中代 喜一郎さん

江戸川区に生まれ育ち、まちづくりが進む姿を見守ってきました。道路や公園などが整備された今、将来どのようなまちにしていくのかを考えなければいけない時期だと思っていたところ、「景観まちづくりワークショップ」を知り、参加しました。

区には広々とした河川敷など、すばらしい景観資源があります。それらを活かして、区民が誇りに思える、魅力ある景観を創出するお手伝いをしていければと考えています。今後、ワークショップでは、学識経験者の講義なども予定されているので、専門的な意見を聞き、勉強できることを楽しみにしています。

災害に強いまちづくりも進めています

耐震改修工事費の助成を拡充！

区は、戸建て住宅や分譲マンションなどの耐震化を更に進めるため、これまでの助成制度を拡充します。昭和56年5月31日以前に着工された戸建て住宅(お住まいの方が所有しているもの)と分譲マンションが対象です。

戸建て住宅耐震改修工事費の助成を拡充

「住民税課税の方がいる世帯」の工事費の助成額を、下表のとおり増額しました(世帯全員が住民税非課税の世帯は従来どおり)。

※「耐震コンサルタント派遣」と「耐震改修設計助成」を受けていることが必要です。

※「耐震改修設計」に基づく工事で、着工前の申請が必要が必要です。



	木造住宅	非木造住宅
住民税課税の方がいる世帯	工事費の23% (従来は15.2%) ※限度額は75万円 (従来は50万円)。	工事費の23% (従来は15.2%) ※限度額は100万円 (従来は75万円)。
世帯全員が住民税非課税の世帯	工事費の3分の2 ※限度額は100万円。	工事費の3分の2 ※限度額は150万円。

※建物の規模により限度額が異なる場合があります。

◎新たに緊急輸送道路の沿道に建つ戸建て住宅にも耐震改修工事費を助成 耐震改修工事費の3分の2を助成します。

※前面道路幅員の2分の1以上の高さ(最低6m以上)の住宅が対象です。

分譲マンション耐震改修工事費の助成を拡充

分譲マンションの耐震改修工事費助成を23%(従来は15.2%)に拡充しました。

※緊急輸送道路の沿道に建つ分譲マンションには、既に工事費の3分の2を助成しています。詳しくはお問い合わせください。

☎ 住宅課計画係 ☎ (5662) 6387



たからばこ

青少年団体育成者講習会

～子どもと過ごす楽しさ応援します～

開催日 開催場所 開催時間 開催内容

開催日 8月8日～29日の毎週土曜19時～21時

開催場所 葛西健康サポートセンター前集合

開催時間 10時～11時

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

内容	日時	会場
①ホスピタリティトレーニング	8月14日(金) 19時～21時	タワーホール船堀
②楽しいメッシュクラフト	8月21日(金) 18時30分～21時	303会議室
③めざせ! 折り紙職人への道	8月29日(土) 10時～12時	303会議室

グリーンパレス やさしい水彩画教室

開催日 8月27日～12月10日の毎月第2・4木曜18時30分～20時30分(全8回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 18時30分～20時30分

開催内容 グリーンパレス(5662)7687

篠崎文化プラザの講座「女性のためのお金の知識～家計を見直す3つの秘訣～」

開催日 7月30日(木)14時～15時30分

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 14時～15時30分

開催内容 篠崎文化プラザ(3677)1711

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催し	日時	会場	費用	問い合わせ
緊急時の対応(図AEDの使い方ほか)	7月23日(木) 13時～14時30分	暖心苑	なし	☎(3877)0181
介護の話をしましょ	7月29日(水)13時30分～14時30分	瑞江ホーム	なし	☎(3679)4102
これだけは知っておきたい年金の話	7月29日(水)・30日(木) 13時30分～15時	きく	なし	☎(3677)3141
応急手当のあれこれ	8月7日(金) 13時30分～15時	なぎさ楽苑	なし	☎(3675)1201
第35回ボニーベースボール全日本選手権大会(観覧)	開会式⇒7月25日(土)9時から/試合⇒25日(土)～28日(火)	区球場、臨海球技場第二	なし	☎(3295)9783
健康講座「中高年のひざの痛み～自分で治せる対処法～」	7月25日(土) 13時30分～15時	順天堂東京江東高齢者医療センター(江東区新砂3～3～20)	なし	☎(5632)3111
2009さわやか全日本一輪車競技大会(観覧)	7月26日(日) 9時から	陸上競技場	なし	☎(3497)1048
ラベンダー湯(区公衆浴場組合江戸川支部)	7月26日(日)	区内公衆浴場	通常料金	☎(5662)0523

催し	日時	会場	費用	問い合わせ
音楽にのって体操しようⅢ	7月29日(水)10時～11時30分	南小岩コミュニティ会館	なし	☎(5694)0101
お口の健康②	8月5日(水)10時30分～12時	篠崎コミュニティホール	なし	☎(3677)3141
江戸川平和コンサート(区江戸川区音楽祭合唱団合唱、セブテンパーの演奏)	8月2日(日) 13時30分～15時30分	葛西区民館	なし	☎(3878)5356
軟式野球	8月30日(日)から	区球場、江戸川河川敷	更新2万円、新規2万2000円(別に互助会費1人300円と切手代200円が必要)	江戸川区軟式野球連盟・金巻☎(3653)5536
サッカー	8月30日(日)から	陸上競技場、江戸川河川敷	5000円(新規は別に連盟登録費が必要)	☎(3653)5536
バスケットボール	9月6日(日)から	総合体育館、スポーツセンターほか	5000円(新規は別に連盟加盟費5000円が必要)	☎(5662)1636

ラザ(3676)9071

葛西地区中高年スポーツ教室

開催日 8月8日～29日の毎週土曜19時～21時

開催場所 葛西健康サポートセンター前集合

開催時間 10時～11時

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

スポーツランド体操教室

開催日 8月1日～9月19日の毎週土曜10時～11時(全8回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 10時～11時

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

開催日 8月5日～9月30日の毎週水曜19時～20時(9月23日を除く全8回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 19時～20時

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

開催日 8月6日～10月1日の毎週木曜19時～20時30分(9月10日を除く全8回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 19時～20時30分

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

開催日 8月5日～9月30日の毎週水曜19時～20時(9月23日を除く全8回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 19時～20時

開催内容 ①キッズヒップホップダンス ②ヨーガ ③シェイプアップエクササイズ ④ピラティス

陸上競技場 いきいき健康ウォーキング教室

開催日 8月12日(水)10時～12時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 10時～12時

開催内容 陸上競技場(3878)3388

シニアのための「はじめてのパソコン教室」

開催日 8月28日～9月14日の毎週月・金曜14時～16時30分(全6回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 14時～16時30分

開催内容 シニアのための「はじめてのパソコン教室」

開催日 8月1日(土)10時～15時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 10時～15時

開催内容 小・中学生のためのふれあいボート教室

小・中学生のためのふれあいボート教室

開催日 8月1日(土)10時～15時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 10時～15時

開催内容 小・中学生のためのふれあいボート教室

江戸川ろう者協会公開ゼミ「やさしい手話言語学」

開催日 7月25日(土)19時～21時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 19時～21時

開催内容 江戸川ろう者協会公開ゼミ「やさしい手話言語学」

CUCキッズ大学サマースクール「少林寺拳法」

開催日 8月22日(土)・29日(土)・9月5日(土)14時～15時(全3回)

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 14時～15時

開催内容 CUCキッズ大学サマースクール「少林寺拳法」

催しもの

グッド・トイで遊ぼう

開催日 7月28日(火)11時～13時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 11時～13時

開催内容 グッド・トイで遊ぼう

693)1162

子ども家庭支援センター ボランティアによるイベント

開催日 8月6日(木)10時30分～11時

開催場所 区内在住または在勤・在学の18歳以上の方30人(申込順)

開催時間 10時30分～11時

開催内容 子ども家庭支援センター ボランティアによるイベント

篠崎文化プラザ企画展示「金魚百景」

開催日 9月13日(日)まで

開催場所 篠崎文化プラザ(3676)9071

開催時間 9時～21時30分

開催内容 金魚の生産地として名高い江戸川区の、歴史と現状を紹介。金魚すくいに挑戦しよう!

総合文化センターの公演

開催日 10月4日(日)14時開演

開催場所 総合文化センター(3652)1111

開催時間 14時開演

開催内容 伊玖磨記念「ふたつの川の合唱組曲」好評発売中!

タワーホール船堀の公演 区民先行予約受け付け

開催日 11月5日(木)19時開演

開催場所 タワーホール船堀(5676)2211

開催時間 19時開演

開催内容 12人のヴァイオリニスト 一般発売に先行して予約を受け付けます。

ホテルシーサイド江戸川「夏のカレーフェア」

開催日 8月31日(月)まで(8月13日(木)～16日(日)を除く)

開催場所 ホテルシーサイド江戸川

開催時間 11時～14時30分(ラストオーダー14時)

開催内容 5種類のカレーをご用意! サラダ、アイスコーヒー付きです。



使用済みのペットボトルは大切な資源です。資源回収の日に①キャップとラベルをはずして②軽くすすいで③つぶして集積所の緑色のネット袋に入れてください。回収減量係(5662)1689

凡例 日時(日程) 時間 場所 内容 定員(対象) 費用 講師 出演 持ち物 主催 共催 後援 協力 申し込み 問い合わせ ホームページ



広報

えどがわ

2009年
平成21年

7/20

介護ホットライン

☎(5662)0400

介護のことで悩んだり、ストレスを感じたら、気軽にお電話ください。

☎ 月～金曜 8時30分～17時

8

発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>



江戸川区花火大会

8月1日(土)19時15分～20時30分・江戸川河川敷(荒天の場合は2日(日))

いよいよ夏本番。今年も江戸川区花火大会の季節がやってきました。打ち上げ総数1万4000発、8つのテーマごとに独創的な花火が夏の夜空を彩ります。ご家族やお友達と一緒に、光と音の競演をお楽しみください。

☎ 商工勤労係 ☎(5662)0523

プログラム

- 19時15分 煌めきの世界へ
- 19時25分 みんなで呼ぼう!!
2016東京オリンピック!!
- 19時35分 サーフ天国!
- 19時45分 トロピカルバケーション
- 19時55分 和火饗宴
- 20時05分 降りそそぐ 満天の星
- 20時15分 さくら咲く
- 20時25分 輝ける未来へ向かって

ご注意ください

- ※危険防止のため、事前の場所取りはご遠慮ください。
- ※違法駐車は、周辺にお住まいの方の迷惑となるほか、緊急時の救急車・消防車・パトカーなどの通行の妨げとなりますのでおやめください。
- ※篠崎街道・サイクリングロードは緊急避難路となりますので、立ち止まっておの見物などはできません。
- ※歩きたばこ、ポイ捨て、人込みでの喫煙は、事故につながるおそれがあるのでおやめください。
- ※露店の出店は禁止します。
- ※ごみの減量にご協力ください。

交通規制と通行許可証

花火大会当日の17時～22時ごろまで、下図の区域は、車両通行禁止となります。ただし、区域内に車両保管場所があり、その車両で規制時間内に通行する方には、通行許可証を発行します。

☎ 7月24日(金)までに直接、小岩警察署交通規制係 ☎(3671)0110

会場案内図



交通のご案内

駐車場・駐輪場はありませんので、会場へは公共交通機関をご利用ください。

【電車で】

- ▷篠崎駅下車⇨徒歩15分
- ▷JR小岩駅下車⇨徒歩25分
- ▷江戸川駅下車⇨徒歩25分

【京成バスで】

- ▷小72 (JR小岩駅～江戸川スポーツランド・一之江駅・瑞江駅) ⇨「北篠崎」下車徒歩0分
- ※17時以降は、交通規制のため「南小岩2丁目」下車徒歩10分になります。

- ▷小73 (JR小岩駅～瑞江駅・江戸川スポーツランド) ⇨「南小岩2丁目」下車徒歩10分
- ▷新小71 (新小岩駅～江戸川スポーツランド・瑞江駅) ⇨「新皆面橋」または「中図師」下車徒歩10分

【花火大会終了後】

- ▷小岩方面⇨京成バス「南小岩2丁目」
- ▷新小岩方面⇨京成バス「新皆面橋」
- ▷今井・一之江方面⇨京成バス「中図師」
- ▷葛西方面⇨篠崎駅から臨時都営バス(一之江駅経由)

新型インフルエンザ

今後の医療体制と相談窓口

新型インフルエンザの感染者が、都内をはじめ全国で増加しています。江戸川区および東京都では、秋以降の感染拡大に備え、医療体制と相談窓口を整えました。

◎感染の心配がある場合は…

かかりつけ医など、お近くの医療機関で受診できます。受診する前に医療機関へ連絡し、受診方法などを確認してください。また、来院の際はマスクの着用をお願いします。

◎受診する医療機関が分からない場合や自宅療養をしている際のお問い合わせは…

○月～金曜 9時～17時

江戸川保健所 新型インフルエンザ相談センター

電話 (5661)2475

FAX (3654)2401

○夜間、土・日曜、祝休日

東京都 新型インフルエンザ相談センター

電話 (5320)4509

FAX (5285)8080



手洗い・うがいを励行し、感染予防を心掛けましょう

江戸川区総合防災訓練

7月23日(木) 8時45分～11時
江戸川河川敷(京葉道路江戸川大橋上流)

江戸川区総合防災訓練は、区・防災関係機関・区民の連携と協力体制を高めるために毎年実施しています。今年は、警察・消防・ライフライン関係企業など、56機関・4協力団体が参加して行われます。

☎ 災害対策課事業係 ☎(5662)2129

訓練の内容

- ◎午前9時に東京都区部で直下型地震が発生し、広域的な被害が出たという想定で実施します。
- ▶倒壊家屋・事故車両からの救出訓練/避難所開設訓練/応急救護訓練/市川市との救援物資輸送・重傷者搬送訓練 ほか



▲高層ビルからの救出訓練

住民訓練コーナー

- ◎自由に参加でき、体験しながら防災知識を学ぶことができます。
- ▶地震体験/煙体験/応急救護訓練/初期消火訓練/通報訓練/「災害用伝言ダイヤル117」体験/関係団体PRコーナー ほか



▲児童も応急救護訓練に参加

カセットボンベ・スプレー缶・使い捨てライターなどは、ごみ収集車の火災の原因になります。必ず使い切ってから燃やさないごみに出してください。穴を開ける必要はありません。☎ 清掃事業係 ☎(5662)8434